



САДРЖАЈ CONTENTS

СРПСКИ ЈЕЗИК У ДИГИТАЛНОМ ДОБУ

1	Резиме	1
2	Опасност по наше језике и изазови пред језичким технологијама	4
2.1	Језичке границе представљају сметњу за европско информационо друштво	5
2.2	Наши језици су угрожени	5
2.3	Језичке технологије су кључне потпорне технологије	6
2.4	Могућности језичких технологија	6
2.5	Изазови пред језичким технологијама	7
2.6	Усвајање језика код људи и машина	8
3	Српски језик у европском информационом друштву	10
3.1	Општи подаци	10
3.2	Специфичности српског језика	11
3.3	Савремени развој	16
3.4	Неговање језика у Србији	16
3.5	Језик и образовање	17
3.6	Међународни аспекти	18
3.7	Српски језик на интернету	18
4	Језичке технологије за српски језик	20
4.1	Архитектуре апликација	20
4.2	Основна поља примене	21
4.3	Друге области примене	29
4.4	Образовни програми	31
4.5	Национални пројекти и иницијативе	32
4.6	Доступност алата и ресурса	34
4.7	Поређење језика	35
4.8	Закључци	36
5	META-NET (META-NET)	40

THE SERBIAN LANGUAGE IN THE DIGITAL AGE

1	Executive Summary	41
2	Languages at Risk: a Challenge for Language Technology	43
2.1	Language Borders Hold back the European Information Society	44
2.2	Our Languages at Risk	44
2.3	Language Technology is a Key Enabling Technology	44
2.4	Opportunities for Language Technology	45
2.5	Challenges Facing Language Technology	46
2.6	Language Acquisition in Humans and Machines	46
3	The Serbian language in the European Information Society	48
3.1	General Facts	48
3.2	Particularities of the Serbian Language	49
3.3	Recent Developments	54
3.4	Official Language Protection in Serbia	54
3.5	Language in Education	55
3.6	International Aspects	56
3.7	Serbian on the Internet	56
4	Language Technology Support for Serbian	58
4.1	Application Architectures	58
4.2	Core Application Areas	59
4.3	Other Application Areas	66
4.4	Educational Programmes	67
4.5	National Projects and Initiatives	68
4.6	Availability of Tools and Resources	70
4.7	Cross-language comparison	71
4.8	Conclusions	72
5	About META-NET	76
A	Литература – References	77
B	Чланице META-NET-a – META-NET Members	81
C	META-NET серија белих књига – The META-NET White Paper Series	84

The Serbian Language in the Digital Age

Rehm, G.; Uszkoreit, H. (Eds.)

2012, VI, 84 p. 32 illus., 24 illus. in color., Softcover

ISBN: 978-3-642-30754-6